

ДЕВЯТЫЙ СЪЕЗД РОССИЙСКОГО СОЮЗА ГЕРМАНИСТОВ

О. И. Быкова

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 15 декабря 2011 г.

Девятый съезд Российского союза германистов (РСГ), посвященный теме «Сравнительно-сопоставительные подходы в германистике», состоялся 24–26 ноября 2011 г. в Институте филологии и искусств одного из самых первых и лучших университетов России – Казанского (Приволжского) федерального университета при поддержке Немецкой службы академических обменов и Австрийского культурного форума при посольстве Австрийской Республики (Москва). Ставшая традицией ежегодная встреча германистов России способствует объединению творческих поисков, является ярким свидетельством роста научного потенциала исследователей в области лингвистики и литературоведения. От съезда к съезду углубляются и расширяются перспективные направления исследований теоретических и методологических вопросов современной гуманитарной науки. Это значит, что всё больше возрастает заинтересованность и потребность в утверждении так необходимых для любого цивилизованного общества изысканий в области наук, связанных с культурой прошлого и настоящего человека в его национально-культурном и мировом пространстве.

В работе съезда приняли участие 111 докладчиков, в том числе известные ученые и исследователи из Германии (Берлин, Дрезден, Фрайбург), Австрии, Венгрии (Веспрем), Украины и Белоруссии и более 30 регионов России (Москва, Санкт-Петербург, Казань, Нижний Новгород, Самара, Волгоград, Воронеж, Владимир, Белгород, Иваново, Вологда, Тамбов, Липецк, Елец, Ульяновск, Тольятти, Киров, Йошкар-Ола, Петрозаводск, Саранск, Челябинск, Нальчик, Архангельск, Кемерово, Красноярск, Тюмень, Коломна, Елабуга, Нижнекамск, Тара). Тема съезда, направленная на обсуждение сравнительного, контрастного подходов к изучению межкультурных аспектов проявления идентифицирующей и дифференцирующей функций языка и культуры, имеет особую значимость. Она позволяет судить о преемственности научных традиций в развитии российской школы германистов, показывает широту научных интересов и многообразие аспектов сравнительно-сопостави-

тельного анализа и интерпретации явлений немецкого языка и литературы.

Продуманная организаторами программа съезда включала пленарное и 9 секционных заседаний с плодотворными дискуссиями и обменом мнениями.

Пленарное заседание было посвящено обсуждению проблем лингвистики, лингвокультурологии, литературоведения с позиций сравнительно-сопоставительных подходов: «Культурологическая лингвистика как европейское языкознание» (Х. Кусе, Дрезден, Германия); «Культурный трансфер и национальная идентичность. Германия и Россия в европейском контексте» (Э. Шоре, Фрайбург, Германия); «Сопоставление языков и межкультурные аспекты как познавательные перспективы в лингвистике» (Ч. Фёльдеш, Веспрем, Венгрия); «Сравнительное языкознание и сравнительная культурология у Ф. Шлегеля» (А. Л. Вольский, С.-Петербург); «Европейские контрастные исследования немецкого и русского языков в новом столетии» (О. А. Радченко, Москва); «Юрий Тынянов – германист и компаративист» (Л. Н. Полуляева, С.-Петербург).

Секционные заседания проходили в девяти подсекциях: четырех литературоведческих, четырех лингвистических и молодежной. Доклады литературоведов были представлены широкой палитрой тематики: 1) границы дисциплины, методы и история науки: международная германистика и компаративистика: Л. Г. Данилина (Тюмень), В. Г. Зусман (Н. Новгород), С. М. Шаулов (Уфа), Г. А. Лошакова (Ульяновск), Г. В. Кучумова (Самара); 2) «свое» и «чужое»: межкультурные горизонты понимания немецкоязычной литературы в аналитической практике: П. В. Абрамов (Москва), Б. А. Максимов (Москва), А. В. Белобратов (С.-Петербург), А. П. Склизкова (Владимир), Л. И. Мальчуков (Петрозаводск), Г. Г. Ишимбаева (Уфа), О. Б. Кафанова (С.-Петербург), А. А. Мазурова (Москва), В. В. Коваленко (С.-Петербург), Е. А. Климакина (Коломна), Г. А. Фролов (Казань), Л. А. Воздвиженская (Москва), О. Н. Кулишкина (С.-Петербург), Г. В. Стадников (С.-Петербург), А. И. Жеребин (С.-Петербург), И. Г. Потехина (С.-Петербург), Т. Н. Васильчикова (Ульяновск),

Д. Е. Лисицына (С.-Петербург), Е. Н. Корнилова (Москва), Т. Н. Андреюшкина (Тольятти), Ю. С. Лилеев (Москва), Л. А. Чистякова (Елец), А. В. Лысенко (Москва), В. Г. Сибирцева (Н. Новгород), Э. Ю. Иванова (Самара); 3) немецкоязычная компаративистика (Германия, Австрия, Швейцария) как задача международной германистики: Ю. Ю. Данилкова (Москва), Ю. Л. Цветков (Иваново), Н. А. Бакши (Москва), А. М. Старостина (Казань), Н. Ф. Зиганшина (Нижекамск); 4) взаимное освещение искусств»: интермедиаальная компаративистика и германистика: Ю. В. Каминская (С.-Петербург), И. Н. Лагутина (Москва), В. Н. Ахтырская (С.-Петербург), Е. В. Бурмистрова (С.-Петербург), А. В. Балаганина (С.-Петербург), С. В. Балаева (С.-Петербург), А. В. Елисева (С.-Петербург), Й. Хегеманн (Москва), Н. Э. Сейбель (Челябинск), Т. А. Онегина (Казань), В. Г. Пожидаева (Тара), Е. М. Шастина (Елабуга), В. А. Пестерев (Волгоград), Е. Ю. Селиванова (Казань).

На лингвистических подсекциях были обсуждены проблемы: 1) сравнительно-сопоставительный подход как способ изучения немецкого языка в диахронии и синхронии: С. И. Дубинин (Самара), Н. С. Бабенко (Москва), Р. С. Аликаев (Нальчик), О. Л. Нуждина (Москва), Х. А. Шайхутдинова (Самара), Э. Б. Яковлева (Самара), А. В. Кузнецов (Москва), А. В. Шарипова (Казань); 2) контрастивные исследования немецкого языка в аспекте структурных, категориальных, семантических, стилистических, социокультурных, коммуникативных и других различий: Е. В. Милосердова (Тамбов), Ж. В. Никонова (Н. Новгород), О. А. Кострова (Самара), М. С. Романова (Йошкар-Ола), Н. Д. Матарыкина (Липецк), Л. А. Нефедова (Москва), Н. А. Кулешова (Липецк), Т. К. Иванова (Казань), З. Е. Фомина (Воронеж), В. А. Дятлова (Красноярск), Е. Н. Ваганова (Саранск), Т. Н. Александрова (Вологда), И. В. Кокурина (Казань), Ю. М. Шемчук (Москва), И. В. Соловьёва (Тюмень), А. Н. Зарипова (Казань); 3) сопоставление немецкого

языка с другими языками в аспекте переводоведения: В. И. Иванова (Москва), Е. В. Беспалова (Самара), С. И. Горбачевская (Москва), И. Р. Перевышина (Белгород), Л. А. Аверкина (Н. Новгород), Е. Ф. Арсентьева (Казань), Т. В. Боженкова (Тара); 4) сравнительно-сопоставительные подходы в изучении дискурсов, типов текста, лингвокультурных феноменов: П. Н. Донец (Харьков), Л. И. Гришаева (Воронеж), Н. Н. Трошина (Москва), Н. В. Муравлёва (Москва), О. И. Быкова (Воронеж), М. Р. Желтухина (Волгоград), Р. А. Сафина (Казань), Л. Ю. Щипицина (Архангельск), А. С. Полевщикова (Москва), Л. Н. Григорьева (С.-Петербург), З. М. Зарипова (Казань), Г. Л. Денисова (Тольятти), В. П. Фурманова (Саранск), П. А. Бороденков (Иваново).

Молодые исследователи выступили с докладами по разным вопросам сравнительно-сопоставительных подходов к изучению проявления культурной специфики: а) лексических и фразеологических единиц: К. В. Головкин (Москва), Е. А. Тулусина (Казань), Е. Ю. Полчанинова (Москва), Л. Г. Юсупова (Казань); б) в дискурсе: С. Ю. Архипов (Воронеж); в) терминологии Е. О. Тумашилова (Казань).

Итоги съезда были подведены за «круглым столом». На отчетно-выборном собрании была выражена благодарность Д. Кемперу (Немецкая служба академических обменов), вице-президенту РСГ Н. С. Бабенко и членам президиума РСГ А. В. Белобратову, Н. Н. Трошиной, Р. С. Аликаеву за большой вклад в работу Союза германистов России. Вице-президентом РСГ был избран А. И. Жеребин, профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена.

Все участники съезда выразили искреннюю благодарность организаторам за отличную подготовку съезда, доброжелательную атмосферу и культурную программу, прогулку по достопримечательным историческим местам столицы Татарстана – крупнейшего культурного центра Поволжья.

Воронежский государственный университет

Быкова О. И., доктор филологических наук, профессор кафедры немецкой филологии

E-mail: olga.bykova@rambler.ru

Voronezh State University

Bykova O. I., Doctor of Philology, Professor of German Philology Department

E-mail: olga.bykova@rambler.ru